

РУССКИЙ

НАБОР ДЛЯ МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА
В наборе для маникюра/педикюра Вы найдете все, что необходимо для подпиливания, подравнивания и полировки ногтей. Регулярно пользуясь данным набором, вы сделаете свои ногти красивыми и здоровыми.

ОПИСАНИЕ

- Большая конусообразная насадка
- Сетевой адаптер
- Лопатка для поднятия кутикулы
- Цилиндрическая насадка
- Конусообразная насадка
- Малый диск для подпиливания (с мелкой насечкой)
- Кнопка фиксатора крышки
- Малый диск для подпиливания (с крупной насечкой)
- Мягкий диск-насадка для полировки
- Диск-насадка (менее шероховатая) для мягкого удаления огрубевшей кожи
- Диск-насадка (более шероховатая) для удаления огрубевшей кожи
- Привод насадок
- Крышка корпуса

Указания по безопасному использованию

Внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как использовать набор для маникюра/педикюра.

- Для обеспечения нормальной работы устройства всякий раз после 20 минут непрерывной работы рекомендуется отключать его на 15 минут.
- Сетевой адаптер, входящий в комплект поставки, предназначен для использования только с данным устройством. Поврежденный сетевой адаптер необходимо заменить только аналогичным адаптером.

ОПАСНО!

Во избежание риска поражения электрическим током (при работе от сетевого адаптера):

- Всегда отключайте сетевой адаптер от сети сразу после зарядки аккумуляторных батарей, после использования устройства и перед чисткой.
- Не храните набор возле резервуаров с водой. Не кладите и не храните устройство в местах, откуда оно может упасть в воду.
- Не используйте устройство во время принятия ванны или душа.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание получения ожогов, возникновения пожара, поражения электрическим током или нанесения травм:

- Следует соблюдать особую осторожность в случаях использования устройства детьми, инвалидами или людьми с физическими недостатками, а также при уходе за ними или в непосредственной близости от них.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. В исключительных случаях лицо, отвечающее за их безопасность, должно дать соответствующие и понятные им инструкции к безопасному использованию устройства, а также предупредить их о тех опасностях, которые могут возникнуть при неправильном использовании устройства.
- Используйте данное устройство только по его прямому назначению, как указано в данной инструкции. Используйте только такие насадки, которые входят в комплект поставки.
- Никогда не пользуйтесь данным устройством, если имеюте внешние повреждения, если оно не работает надлежащим образом, если его уронили или повредили, если оно упало в воду. В случае поломки устройства следует обратиться в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проверки состояния устройства или для его ремонта.
- Никогда не пользуйтесь устройством при повреждении сетевого адаптера или соединительного провода.
- Нельзя использовать соединительный провод сетевого адаптера в качестве приспособления для переноса данного устройства.
- Держите соединительный провод сетевого адаптера удали от горячих поверхностей.
- Не используйте устройство вне помещения.
- Не пользуйтесь устройством, если на коже рук или ног имеются раны или сыпь.
- Если у вас есть заболевание сосудов или сахарный диабет, необходимо проконсультироваться с врачом.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАБОРА ДЛЯ МАНИКЮРА/ПЕДИКЮРА

Указания по зарядке аккумуляторных батарей

- Перед зарядкой устройства установите переключатель режимов работы в положение выкл. («0»).
- Подключите разъем сетевого адаптера (2) в гнездо на нижней части привода насадок (12).
- Вставьте сетевой адаптер (2) в розетку, при этом загорится индикатор зарядки.
- Перед первым использованием устрой-

ство следует заряжать как минимум в течение 24 часов.

- Длительность последующих сеансов зарядки устройства составляет около 6 часов.
- После зарядки выньте адаптер (2) из сетевой розетки и отсоедините разъем адаптера от устройства.

Питание прибора от сетевого адаптера

- Если аккумуляторные батареи не заряжены или разрядились во время использования устройства, то для продолжения работы можно использовать сетевой адаптер (2). Используйте только такой сетевой адаптер, который входит в комплект поставки.
- Подсоедините разъем сетевого адаптера к приводу насадок (12) и вставьте адаптер (2) в розетку.
- Подходите 1-2 минуты для предварительной зарядки аккумуляторных батарей, после этого Вы можете пользоваться устройством.

Установка насадок

- Откройте крышку (13), нажав на кнопку фиксатора (7).
- Выберите необходимую насадку и вставьте ее в верхнюю часть привода насадок (12). Для снятия насадки при отключенном устройстве возьмитесь за насадку и потяните ее по направлению вверх.

Рекомендации по использованию насадок

Для получения наилучшего эффекта при уходе за ногтями не расправляйте их перед процедурой. Сделайте это после процедуры маникюра/педикюра. Ниже приведены некоторые рекомендации по использованию насадок:

Большая конусообразная насадка (1)
Насадка используется для шлифовки грубой кожи или мозолей. Аккуратно перемещайте эту насадку по обрабатываемой коже.

Лопатка для поднятия кутикулы(3)
При обработке кутикулы будьте осторожны – не допускайте, чтобы лопатка проникла под кожу. Обработку кутикулы производите от одного края ногтя к другому и обратно.

Цилиндрическая насадка (4)
Для обработки ногтей на ногах.

Конусообразная насадка (5)
Для удаления огрубевших участков кожи и обработки взрослых ногтей. При обработке ногтей и мягкой ногтей используйте диск с мелкой насечкой (6). Для обработки толстых ногтей используйте диск (8).

Малые диски для подпиливания (6, 8)
Диски предназначены для подпиливания ногтей и для придания им формы. Для обработки ногтей используйте диск с мелкой насечкой (6). Для обработки толстых ногтей используйте диск (8).

Диск-насадка для шлифовки и полировки ногтей (9)

Используется для полировки поверхности ногтей. Для удаления сильно огрубевшей кожи используйте диск-насадку (11) (более шероховатую). Для мягкого удаления огрубевшей кожи с небольших участков используйте диск-насадку (10) (менее шероховатую). Диск-насадки необходимо аккуратно перемещать для постепенного снятия огрубевшей кожи.

Диски-насадки для удаления огрубевшей кожи (10, 11)
Диски-насадки предназначены для удаления огрубевшей кожи с ладоней рук или ступней ног. Для удаления сильно огрубевшей кожи используйте диск-насадку (11) (более шероховатую). Для мягкого удаления огрубевшей кожи с небольших участков используйте диск-насадку (10) (менее шероховатую). Диск-насадки необходимо аккуратно перемещать для постепенного снятия огрубевшей кожи.

По окончании процедуры маникюра рекомендуется погрузить кисти рук в теплую воду, а затем обработать их увлажняющим кремом или лосьоном, что предохранит ногти от пересушивания и сохранит их красоту.

Чистка и уход

- Всегда выключайте устройство и вынимайте сетевой адаптер из розетки перед чисткой.
- Для чистки привода насадок и корпуса не используйте распылители или абразивные чистящие средства
- Протрите корпус устройства влажной тканью.
- Время от времени протирайте насадки спиртом.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИТАЙ.
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Эпгоми, а/я 2413, Никосия.

ENGLISH

MANICURE AND PEDICURE SET
The manicure and pedicure set offers everything you need for nail filing, trimming and polishing. With regular use your nails become beautiful and healthy.

DESCRIPTION

- Big cone-shaped attachment
- Network adapter
- Cuticle raising paddle
- Cylindrical attachment
- Cone-shaped attachment
- Filing small disc (with fine cut)
- Lid holder button
- Filing small disc (with large cut)
- Soft disc-attachment for polishing
- Delicate skin removing attachment (less rough)
- Callous skin removing attachment (more rough)
- Attachments' drive (12)
- Case lid

Instructions for safe use

Read carefully the instructions before use of this manicure and pedicure set.

- For normal operation of device it is recommended to switch it off for 15 minutes after every 20 minutes of continuous operation.
- Network adapter supplied with delivery set is intended for use with this device only, in case of damage of network adapter it should be replaced by a similar one.

DANGEROUS!
To avoid electrical shock (operation with network adapter):

- Always disconnect the network adapter from the network immediately after charging of accumulator batteries, after using the device and prior to cleaning.
 - Don't keep the set near vessels containing water. Don't put and don't keep the device in places from which it can fall into water.
 - Don't use the device while having bath or shower.
- CAUTION!**
To avoid burns, fire, electrical shock or personal injury:
- Be particularly careful when the device is used by children, disabled persons or people with physical deviations, when you are taking care of them or in immediate vicinity to those.
 - This device is not intended for use by children and physically limited persons, unless a person who is in charge of their safety gives corresponding and comprehensive instructions on safe use of the device and those hazards which may arise from improper use.
 - Use this device for intended purpose only as specified in this instruction. Use only those attachments which are included in the delivery set.
 - Never use this device if it has external damages, if it operates improperly, if it was dropped or damaged, if it has been dropped into water. Call the nearest authorized service center to check the device or repair it in case it fails to operate.
 - Never use the device if network adapter or cord is damaged.
 - Don't carry this device by the cord and don't use cord of the network adapter as a handle.
 - Hold cord of the network adapter away from hot surfaces.
 - Don't use the device if you have small wounds or rash on the skin of hands or legs.
 - Take advice of a physician before using the device if you have vessels disease or pancreatic diabetes.
 - The device is intended for domestic use only.

CAUTION!
To avoid burns, fire, electrical shock or personal injury:

- Be particularly careful when the device is used by children, disabled persons or people with physical deviations, when you are taking care of them or in immediate vicinity to those.
- This device is not intended for use by children and physically limited persons, unless a person who is in charge of their safety gives corresponding and comprehensive instructions on safe use of the device and those hazards which may arise from improper use.
- Use this device for intended purpose only as specified in this instruction. Use only those attachments which are included in the delivery set.
- Never use this device if it has external damages, if it operates improperly, if it was dropped or damaged, if it has been dropped into water. Call the nearest authorized service center to check the device or repair it in case it fails to operate.
- Never use the device if network adapter or cord is damaged.
- Don't carry this device by the cord and don't use cord of the network adapter as a handle.
- Hold cord of the network adapter away from hot surfaces.
- Don't use the device if you have small wounds or rash on the skin of hands or legs.
- Take advice of a physician before using the device if you have vessels disease or pancreatic diabetes.
- The device is intended for domestic use only.

Big cone-shaped attachment (1)
Attachment is used for grinding of rough skin or calluses. Move slowly this attachment on treated skin.

Cuticle raising paddle (3)
When treating cuticles be careful – don't let the paddle to penetrate deeply under skin. Cuticle treatment should be made from one nail edge to another and back.

Cylindrical attachment (4)
For toenail care.

Cone-shaped attachment (5)
For removal of callous skin and in-growing toenail treatment. During the process it is recommended to move the attachment in the "outside-in" direction towards the nail base.

Filing small discs (6, 8)
Discs are intended for nail filing and shaping. When caring after thin and soft nails use disc with fine cut (6). When caring after thick nails use disc (8).

Nail grinding and polishing disc (9)
It is used for polishing of nail surface after manicure/pedicure and adds some additional brilliance.

Callous skin removing discs (10, 11)
Discs are intended for removal of callous skin from palms or feet. For removal of very callous skin use attachment (11) (more rough). For soft removal of callous skin from small areas use attachment (10) (less rough). Attachments should be moved slowly for gradual removal of necrotic skin.

Cleaning and maintenance

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

MANIKÜRE- UND PEDIKÜRESET
Im Maniküre- und Pediküreset finden Sie alles, was Sie zum Feilen, Schneiden und Polieren Ihrer Nägel brauchen. Bei der regelmäßigen Nutzung werden Ihre Nägel schön und gesund sein.

BESCHREIBUNG

- Großer Kegelaufsatz
- Netzadapter
- Nagelhautheber
- Zylinderaufsatz
- Kegelaufsatz
- Kleine Nagelfeilscheibe (fein)
- Deckelschlussstaste
- Kleine Nagelfeilscheibe (grob)
- Weiche Polierscheibe
- Aufsatz zum Entfernen zarter Haut (weniger rau)
- Aufsatz zum Entfernen der Hornhaut (mehr rau)
- Aufsatzgetriebe
- Deckel des Gehäuses

Sicherheitsmaßnahmen

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung durch.

- Es wird empfohlen, das Gerät zwecks des störungsfreien Betriebs für 15 Minuten jede 20 Minuten dauernden Betriebs auszuschalten.
- Der Netzadapter, der zum Lieferumfang gehört, ist zur Nutzung nur mit diesem Gerät geeignet, es soll bei seiner Beschädigung durch den analoigischen ersetzt werden.

Big cone-shaped attachment (1)
Attachment is used for grinding of rough skin or calluses. Move slowly this attachment on treated skin.

Cuticle raising paddle (3)
When treating cuticles be careful – don't let the paddle to penetrate deeply under skin. Cuticle treatment should be made from one nail edge to another and back.

Cylindrical attachment (4)
For toenail care.

Cone-shaped attachment (5)
For removal of callous skin and in-growing toenail treatment. During the process it is recommended to move the attachment in the "outside-in" direction towards the nail base.

Filing small discs (6, 8)
Discs are intended for nail filing and shaping. When caring after thin and soft nails use disc with fine cut (6). When caring after thick nails use disc (8).

Nail grinding and polishing disc (9)
It is used for polishing of nail surface after manicure/pedicure and adds some additional brilliance.

Callous skin removing discs (10, 11)
Discs are intended for removal of callous skin from palms or feet. For removal of very callous skin use attachment (11) (more rough). For soft removal of callous skin from small areas use attachment (10) (less rough). Attachments should be moved slowly for gradual removal of necrotic skin.

Nail grinding and polishing disc (9)
It is used for polishing of nail surface after manicure/pedicure and adds some additional brilliance.

Callous skin removing discs (10, 11)
Discs are intended for removal of callous skin from palms or feet. For removal of very callous skin use attachment (11) (more rough). For soft removal of callous skin from small areas use attachment (10) (less rough). Attachments should be moved slowly for gradual removal of necrotic skin.

Callous skin removing discs (10, 11)
Discs are intended for removal of callous skin from palms or feet. For removal of very callous skin use attachment (11) (more rough). For soft removal of callous skin from small areas use attachment (10) (less rough). Attachments should be moved slowly for gradual removal of necrotic skin.

Callous skin removing discs (10, 11)
Discs are intended for removal of callous skin from palms or feet. For removal of very callous skin use attachment (11) (more rough). For soft removal of callous skin from small areas use attachment (10) (less rough). Attachments should be moved slowly for gradual removal of necrotic skin.

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

Cleaning and maintenance

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

Cleaning and maintenance

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

Cleaning and maintenance

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

Cleaning and maintenance

- Always switch the device off and take the network adapter out of the network socket before cleaning.
- Don't use solvents or abrasive detergents for cleaning of the attachments' drive and the case.
- Wipe the case of the device with wet cloth.
- From time to time wipe the attachments with spirit.

Das vorliegende Produkt entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EVG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

Stromversorgung des Geräts vom Netzadapter

- Falls Akkubatterien nicht geladen sind oder während der Nutzung entladen sind, kann der Netzadapter (2) zur Fortsetzung des Betriebs genutzt werden. Nutzen Sie nur

ҚАЗАҚ

МАНИКЮР МЕН ПЕДИКЮРГЕ АРНАЛҒАН ЖИНАҚ
Тырнақты егеуле, тегістеуге және жылтыратуға барлық қажетті нәрсені Сіз маникюрі/педикюріге арналған жинақта табасыз. Тұрақты пайдаланған кезде Сіздің тырнақтарыңыз сұлу және сау болады.

СИПАТТАМАСЫ

- Үлкен конус тәрізді қондырма
- Желілік бейімдеуіш
- Сірқабықты көтеруге арналған қалақша
- Цилиндр тәрізді қондырма
- Конус тәрізді қондырма
- Егуге арналған кіші диск (ұсақ кертгі бар)
- Қақпақ бекіткіші батырмасы
- Егуге арналған кіші диск (ірі кертгі бар)
- Жылтыратуға арналған жұмсақ диск-қондырма
- Нәзік теріні жоюға арналған қондырма (азырақ бұдыры)
- Қатты теріні жоюға арналған қондырма (көбірек бұдыры)
- Қондырмалар жетегі
- Корпус қақпағы

Қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулар

Берілген манюкюр/педикюрге арналған жинақты пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз.

• Құрылғының қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін әрбір 20 мин.үздіксіз жұмыс істеген сайын оны 15 мин сөндіру ұсынылады.

• Жеткізімі жанығана кіретін желілік бейімдеуіш берілген құрылғыны пайдалануға ғана арналған, желілік бейімдеуіш бүлінген кезде оны ұқсасына айырбастау керек.

ҚАУІПТІ

- Электр тогы соққысына жол бермеу үшін желілік бейімдеуіштен жұмыс істегенде:
 - Өрқашан аккумуляторлы батареяларды зарядтап болғаннан кейін, құрылғыны пайдаланғын болғаннан кейін және тазалау алдында желілік бейімдеуішті жағанды ажыратыңыз.
 - Жинақты суы бар сұйықтардан, қасында сақтаманыз. Құрылғы суға түсіп кете алатын жерге қоймаңыз және сақтаманыз. Құрылғыны суға түскен немесе жуынған уақытта пайдаланбаңыз.

САҚ БОЛЫҢИЗ!

- Күлік алуға, өртке, электр соққысына немесе жарақаттан келтіруге жол бермеу үшін:
 - Құрылғыны балалар, мүгедектер немесе физикалық ауытқулары бар адамдар немесе олардың тікелей қасында пайдаланба, оларға қараған кезде, аса назар болыңыз.
 - Егер балаларға және мүмкіндіктері шектелуі тұлғаларға олардың қауіпсіздігі үшін қауап беретін тұлғаларн құрылғыны қауіпсіз пайдалануын және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын құрбандық туралы сөйлес және түсінікті нұсқаулықтар берілген болмаса, берілген құрылғы оларға пайдалануға арналмаған.
 - Берілген құрылғыны берілген нұсқаулықта көрсетілгендей, оның тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз. Жеткізілім жанығана кіретін қондырмаларды ғана пайдаланбаңыз.

Есуге арналған кіші дискілер (6, 8)
Тырнақтарды егуге және оларға пішіні бөруге арналған. Жұқа және жұмсақ тырнақтарды өңдеу үшін ұсақ кертгі бар дискіні (6) пайдаланыңыз. Қалың тырнақтарды өңдеу үшін дискіні (8) пайдаланыңыз.

Тырнақтарды тегістеуге және жылтыратуға арналған диск (9)
Тырнақтардың бетін маникюрі/педикюрден кейін жылтырату үшін пайдаланылады және оларға қосымша жылтыр береді.

Қатты теріні жоюға арналған дискілер (10, 11)
Дискілер қол алақан-дырманы немесе аяқ табандарының қатты терісін жоюға арналған. Өте қатты теріні жою үшін қондырманы (11) (көбірек бұдырлы) пайдаланыңыз. Кішкентай бөліктердегі қатты теріні жұмсақ жою үшін қондырманы (10) (азырақ бұдырлы) пайдаланыңыз. Еті теріні ретімен шешу үшін қондырмаларды ұқыпты жылжыту қажет.

Маникюр рәсімінен кейін қол ұштарын жылы суға салу , ал кейін ылғалдататын маймен немесе лосьонмен өңдеу ұсынылады, бұл тырнақтарды көуіл қалудан қорғайды және олардың сұлулығын сақтайды.

Тазалау және күтім

- Өрқашан тазалау алдында құрылғыны сөндіріңіз және желілік бейімдеуішті ашылғаннан суырыңыз.
- Қондырмалар жетегін және корпусы тазалау үшін еріткіштен мен қауіптінен тазалағыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы корпусын ылғалды матамен сүртiңiз.
- Уақыт сайын қондырмаларды спиртпен сүртiңiз.

Өндіруші прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертусіз өзінiң құнын сақтайды

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қарапайм жатқан бөшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіңдегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар ЕМС – жағдайларға сәйкес көпейтін негізгі Міндеттемелер 89/336/ЕЕС Директиваның ережелеріне енізілген Төменгі Ережелердің Penttenui (73/23 EEC)

Алimentация аппаратулы де адапторлу де реға

SET MANICHIURĂ ŞI PEDICHIURĂ
În setul de manichiură/pedichiură veţi găsi toate cele necesare pentru pilirea, nivelarea şi lustruirea unghiilor. Prin folosirea regulată a setului unghiile Dumneavoastră vor deveni frumoase şi sănătoase.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- Accesoriu mare în formă de con
- Adaptor de reţea
- Chiuşetă pentru ridicarea cuticulei
- Accesoriu cilindric
- Accesoriu în formă de con
- Disc mic pentru pilire (cu dinţare lină)
- Butonul fixatorului de capac
- Disc mic pentru pilire (cu dinţare bastard)
- Accesoriu-disc moale pentru lustruire
- Accesoriu pentru îndepărtarea pielii fine (mai puţin rugos)
- Accesoriu pentru îndepărtarea pielii îngroşate (mai rugos)
- Mecanism de acţionare a accesoriilor
- Capac corp

Recomandări pentru o utilizare sigură
Citiţi cu atenţie instrucţiunea înainte de a folosi acest set de manichiură/pedichiură.

- Pentru asigurarea unei funcţionări normale a aparatului se recomandă deconectarea acestuia pentru 15 minute după fiecare 20 de minute de funcţionare continuă.

Adaptorul de reţea care se găseşte în setul de livrare este prevăzut pentru a fi folosit numai cu acest aparat, în caz de defectare a adaptorului de reţea este necesar să-l înlocuiţi doar cu unul similar.

Улкен конус тәрізді қондырма (1)
Қондырма қатты теріні немесе кендерді тегістеу үшін пайдаланылады. Бұл қондырманы өңделіп жатқан теріні үстінен ұқыпты жылжытыңыз.

Сір қабықты көтеруге арналған қалақша (3)
Сір қабықты өңдеген кезде сақ болыңыз – қалақшаның теріге тереп енуіне жол бермеңіз.

Сір қабықты өңдеуді тырнақтың бір шетінен баста шетіне дейін және кері жүзеге асырыңыз.

Цилиндр тәрізді қондырғы (4)
Аяқтың тырнақтарын өңдеуге арналған.

PERICOLI
Pentru a evita electrocutarea (în timp ce adaptorul de reţea este în funcţiune).

- Întodebuina deconectat adaptorul de reţea de la priză imediat după încărcarea bateriilor de acumulator, după folosirea aparatului şi înainte de curăţare.

• Nu păstraţi setul lângă rezervoare ce conţin apă.

ČESKÝ

SOUPRAVA PRO MANIKÚRU A PEDIKÚRU

V soupravě pro manikúru/pedikúru Vy nale- záte všechno, co nutno pro opílovávání, rov- nání i leštění nehtů. Při pravidelném použití vaší nehty budou se krásnými i zdravými.

POPIS

- Velký kónický nástavec
- Síťový adaptér
- Lopatka pro zdvih kutikuly
- Válcový nástavec
- Kuželový nástavec
- Malý disk pro opílovávání (s jemným sekem)
- Tlačítko bočního držáku vřeka
- Malý disk pro opílovávání (s hrubým sekem)
- Měkký disk-nástavec pro leštění
- Nástavec pro odstranění jemně kůže (méně drsný)
- Nástavec pro odstranění upracované kůže (víc drsný)
- Pohon nástavců
- Víko korpusu

Směrnice do bezpečného použití

Pozorně pročtoute předpisy předtím, jak využít touto soupravu pro manikúru/pedikúru.

- Pro zajištění normální práce vyba- ve- ní se doporučuje vylpat na 15 min. za každých 20 min. nepřerušované práce.
- Síťový adaptér, patřící do komple- tu dodávky, je určený pro použití jen s daným vybavením, při poškození síťo- vého adaptéru, jeho nutno nahradit jen na podobný.

NEBEZPEČNÉ!

V zamezení rizika úhozu elektrickým proud- em (v provozu od síťového adaptéru):

- Vždy odpojte síťový adaptér od sítě bezprostředně po nabíjení akumuláč- ních baterií, za použití vybavení i před čištěním.
- Ne chovejte soupravu při nádrže z vodou. Ne pokládejte i ne chovejte vybavení v místech, odkud ono může spadnout do vody.
- Nepoužívejte vybavení během přijetí koupelne nebo duše.

POZOR!

V zamezení získání spálení, požáru, úhozu elektrického proudu nebo trauma:

- Třeba být zejména pozorným v přípa- dě použití vybavení dětí, invalidy nebo lidím s fyzickými rozdíly, při péči za nimi nebo v bezprostřední blízkosti od nich.
- Předepsané vybavení ne slouží pro použití dětí i lidmi s omezenými mož- nostmi, pokud jen osobou, odpovídající za ich bezpečnost, ne dané vyhovující i jasné předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečí, které může vznikat při nesprávném používání.
- Použítte předepsané nástavce při z jeho přímého účelu, jak uvedeno v daných předpisech. Použítte jen patřící do kom- pletu dodávky nástavce.
- Nikdy nepoužívejte dané vybavení, pokud jsou vnější poruchy, pokud ono ne pracuje náležitě, pokud jeho necha- lí padnout nebo pokazíli, pokud ono upradnulo ve vodu. Obrátte se v nejbližší autorizované servisní středisko pro kon- troly vybavení nebo pro opravu v případě jeho poškození.
- Nikdy nepoužívejte vybavením při poškození síťového adaptéru nebo slu- čovacího kabelu.
- Ne odkládejte předepsané vybavení i nepoužívejte jako klíky spojnice síťové- ho adaptéru.
- Držte spojnici síťového adaptéru v dál- ce od teploty povrchů.
- Nepoužívejte vybavení vně prostorů.
- Nepoužívejte vybavení, pokud na kůži rukou nebo nohou jsou rány nebo výsyp- ka.
- Prokonzultujte se s lékařem před použi- tím vybavení, pokud máte onemocnění cév nebo cukerní diabetes.
- Vybavení slouží jen pro domácí použití.

INSTRUKCE PRO PROVOZ SOUBORU DO MANIKÚRY/PEDIKÚRY
Směrnice a nabíjení akumuláčních bate- rií

- Před nabíjením vybavení, vložte přepínač provozního režimu v polohu up. «0».
- Napojíte zásuvku síťového adaptéru (2) v hnízdo na dolejší části náhonu hubici (12).
- Vložte síťový adaptér (2) do zásuvky, přitom vzplane indikátor nabíjení.
- Před prvním použitím vybavení třeba nabíjet, minimálně, během 24 hodin.
- Délka pozdějších seanci nabíjení vyba- vení kolem 6 hodin.
- Za nabíjení vytáhnete adapter (2) ze síťové zásuvky a odpojte rozežeru síťo- vého adaptéru od vybavení.

Napájení přístroje od síťového adapté- ru

- Pokud akumulátorové baterie nejsou nabitě nebo vybilí se během pouči- tí vybavení, to pro pokračování práce lze využít síťový adaptér (2). Použítte jen síťový adaptér, předaný v kompletu dodávky.
- Napojíte rozežeru síťového adaptéru k pohonu hubici (12) i zapojíte adaptér (2) do zásuvky.
- Čekajte 1-2 minuty po předběžné nabíjení akumuláčních baterií, nato vy můžete využítvat vybavení.

Instalování nástavců

- Odemkněte víko (13), stisknuv na tlačít- ko bočního držáku (7).
- Vyberte požadovaný nástavec i vložte jej vrchní část náhonu nástavců (12). Pro zrušení nástavce při odpojením vybavení seberte se za nástavec i popo- táhnete jej smířem nahoru.

Rekomendace z použití nástavců

Pro získání nejlepšího efektu při údržbě nehtů ne vyvíhvejte jich před úkonem – udě- lejte to je za procedury manikúry/pedikúry. Niže jsou uvedené některé reference z použití nástavců:

- Velký kónický nástavec (11)** Nástavec se používá pro leštění hrubě kůži nebo mozolu. Pečlivě přemístěte nástavec z zpracované kůže.

Lopatka pro zdvih kutikuly (3)

Při zpracování kutikuly dejte pozor – ne při- stoupejte, aby lopatka pronikla hluboko pod pleť. Zpracování kutikuly provádáte od jednoho okraje nehtů ke druhému a zpět.

Válcový nástavec (4)

Pro zpracování nehtů na nohou.

Kuželový nástavec (5)

Pro odstranění upracovaných obvodů kůže nebo znečištění z povrchu nehtů. Při zpracová- ní se doporučuje posouvat přístroj směřem zvenku dovnitř a základně nehtů.

Malé disky pro opílovávání (6, 8)

Disky jsou určeny pro opílovávání nehtů i pro přidání jim formy. Pro zpracování jem- ných i měkkých nehtů použítte disk s jem- ným sekem (6). Pro zpracování silny nehtů použítte disk (8).

Disk pro leštění a hlazení nehtů (9)

Používá se pro leštění povrchu nehtů za manikúra/pedikúra i přidává jim dodatečný lesk.

Disky pro odstranění upracované kůže (10, 11)

Disky určené pro odstranění upracované kůže s dlání rukou nebo chodidel nohou. Pro odstranění silně upracované kůže použítte nástavce (11) (víc drsný). Pro měk- ké odstranění upracované kůže malých obvodů použítte nástavce (10) (méně drsný- ů). Nástavce nutno pečlivě posouvat pro postupné zrušení zmrtvělé kůže.

Za procedury manikúře, doporučuje se ponořit zápěstí rukou do teplé vody, a potom zpracovat smáčecím krémem nebo pleťovou vodou, to je ochrání nehty od pře- sušení i zachová jich krásu.

Čištění i obsluha

- Vždy odpojte vybavení i vyjmáte síťový adaptér ze zásuvky před čištěním.
- Nepoužívejte pro čištění náhonu nástav- ců a korpusu rozpouštědla nebo brousi- cí čisticí prostředky.
- Prošlapijte těleso vybavení vlhkou lát- kou.
- Čas od času protřítte nástavce lihem.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristíky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 3 roky

Záruka
Podrobně záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování náro- ků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadav- kům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direk- tivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКИЙ

НАБІР ДЛЯ МАНІКЮРУ ТА ПЕДИКЮРУ

У наборі для манікюру / педикюру Ви знайдете все, що необхідно для підпилювання, підстригання та полірування нігтів. При регулярному використанні Ваші нігті стануть красивими і здоровими.

ОПИС

- Велика конусоподібна насадка
- Мережевий адаптер
- Лопатка для підняття кутикули
- Циліндрична насадка
- Конусоподібна насадка
- Малий диск для підпилювання (з дрібною насадкою)
- Кнопка фіксатора великої мережевої адаптера
- Малий диск для підпилювання (з великою насадкою)
- М'який диск-насадка для полірування
- Насадка для видалення ніжної шкіри (менш шорстка)
- Насадка для видалення огрубілої шкіри (більш шорстка)
- Привід насадок
- Кришка корпусу

Вказівки щодо безпечного використання

Уважно прочитайте інструкцію перед тим, як використовувати даний набір для манікюру / педикюру.

- Для забезпечення нормальної роботи пристрою рекомендується відключати його на 15 хв. після кожних 20 хв. безперервної роботи.
- Мережевий адаптер, що входить в комплект постачання, призначений для використання з дримим пристроєм, при пошкодженні мережевого адаптера, його необхідно замінити тільки на аналогічний.

НЕБЕЗПЕЧНО!

Шоб уникнути травми ураження електричним струмом (при роботі від мережного адаптера):

- Завжди відключайте мережевий адаптер від мережі відразу після зарядки акумуляторних батарей, після використання пристрою і перед чищенням.
- Не зберігайте набір біля резервуарів з водою. Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, звідки він може впасти у воду.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни або душі.

ОБЕРЕЖНО!

Шоб уникнути отримання опіків, пожежі, ураження електричним струмом або нанесення травми:

- Слід бути особливо уважним у випадках використання пристрою дітьми, інвалідами або людьми з фізичними відхиленнями, при догляді за ними або в безпосередній близькості від них.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особою, яка відповідає за їхню безпеку, не дано відповідної та арозуміли інструкції щодо безпечного користування пристроєм і тії небезпеки, яка може виникати при неправильному використанні.
- Використовуйте даний пристрій тільки за йогопрямимпризначенням, якзазначено в цій інструкції. Використовуйте тільки насадки, які входять у комплект постачання.
- Ніколи не користуйтеся цим пристроєм, якщо є зовнішні пошкодження, якщо його не працює належним чином, якщо його устпують або пошкодили, якщо воно впало у воду. Зверніться в найближчий авторизований сервісний центр для перевірки пристрою або для ремонту у випадку його поломки.
- Ніколи не використовуйте пристрій при пошкодженні мережевого адаптера або з'єднувального проводу.
- Не переносьте даний пристрій і не використовуйте як ручки з'єднувальний провід мережевого адаптера.
- Тримайте з'єднувальний провід мережевого адаптера далеко від гарячих приміщень.
- Не використовуйте пристрій поза призначенням.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо на шкірі рук або ніг є рани або висип.
- Проконсультуйтеся з лікарем перед використанням пристрою, якщо у вас є захворювання судин або цукровий діабет.
- Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

Після процедури манікюру, рекомендується занурити кисті рук у теплу воду, а потім обробити зволожуючим кремом або лосьйоном, що обереже нігті від пересушування і обереже їх красу.

Чищення та догляд

- Завжди використовуйте пристрій і виймайте мережевий адаптер з розетки перед чищенням.
- Не використовуйте для чищення приводу насадок і корпусу розчинників або абразивні засоби для чищення.
- Протирайте корпус пристрою вологою тканиною.
- Час від часу протирайте насадки спиртом

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НАБОРУ ДЛЯ МАНІКЮРУ / ПЕДИКЮРУ

Вказівки по зарядці акумуляторних батарей

- Перед зарядкою пристрою, встановіть перемичний режимів роботи в положення вимк. «0».
- Підключіть роз'єм мережного адаптера (2) в гніздо на нижній частині приводу насадок (12).
- Встановіть мережевий адаптер (2) в розетку, при цьому загориться індикатор зарядки.
- Перед першим використанням пристрій слід заряджати, як мінімум, протягом 24 годин.

БЕЛГАРСКИ

НАБОР ДЛЯ МАНІКЮРУ І ПЕДИКЮРУ

У набори для манікюру/педикюру Ви знайдете все, що необхідно для підпилювання, падрянування і паліроукі пазногців. При регулярним викаристанні Ваши пазногці стануць прыгожыми і здравымы.

АПИСАННЕ

- Вялікая конуспадобная насадка
- Сеткавы адаптар
- Лапатка для ўзняцця куцікулы
- Цыліндрычная насадка
- Конусападобная насадка
- Малы дыск для падпілювання (з дробным насіканнем)
- Кнопка фіксатара вачка
- Малы дыск для падпілювання (з буйным насіканнем)
- Мяккі дыск-насадка для паліроўкі
- Асадка для выдалення далікатнай скуры (меней шурпатая)
- Асадка для выдалення агрубелай скуры (больш шурпатая)
- Прывад насадак
- Вачка корпуса

Указанні па беспечным выкарыстанні

Уважліва прачытайце інструкцыю перад тым, як выкарыстоўваць дадзены набор для манікюру/педикюру.

- Для забеспячэння звычайнай працы прылады рэкамендуецца адключаць яго на 15 мін. пасля кожных 20 мін. бесперапынай працы.
- Сеткавы адаптар, які ўваходзіць у комплект паставкі, прызначаны для выкарыстання з дримым прыладай, пры пашкоджанні сеткавага адаптара, яго неабходна замяніць толькі на аналагічны.

Рэкамендацї з выкарыстання насадок
Для атрымання найкарошэга ефекту при догляді за нігтіями не треба їх розпаровати перед процедуро - зробіть це після процедури манікюру / педикюру.

Якщо навантаження дримим пристроєм, при пошкодженні мережевого адаптера, його необхідно замінити тільки на аналогічний.

Велика конусоподібна насадка (1)
Насадка використовується для шліфування грубої шкіри або мозолів. Акратно переміщуйте цю насадку по оброблюваній поверхні.

Лопатка для підняття кутикули (3)
При обробці кутикули будьте обережні - не допускайте, щоб лопатка проникла глибоко під шкіру. Обробку кутикули робить від одного краю нігтя до іншого і назад.

Циліндрична насадка (4)
Для обробки нігтів на ногах.

Конусоподібна насадка (5)
Для видалення огрублних ділянок шкіри та обробки врослих нігтів. При обробці рекомендується переміщати прилад за напрямком зовні вгору/вниз до основи нігтя.

Малі диски для підпилювання (6, 8)
Диски призначені для підпилювання нігтів і для додання їм форми. Для обробки тонких і м'яких нігтів використовуйте диск з дрібною насадкою (6). Для обробки товстих нігтів використовуйте диск (8).

Диск для шліфування й полірування нігтів (9)

Використовується для полірування поверхні нігтів після манікюру / педикюру і додає їм додатковий блиск.

Диск для шліфування й полірування нігтів (9)
Використовується для полірування поверхні нігтів після манікюру / педикюру і додає їм додатковий блиск.

Диски для видалення огрубілої шкіри (10, 11)
Диски призначені для видалення огрубілої шкіри з долонь рук або ступень ніг. Для видалення сильно огрубілої шкіри використовуйте насадку (11) (більш шорстка). Для м'якого видалення огрубілої шкіри з невеликих ділянок використовуйте насадку (10) (менш шорстка). Насадки необхідно акуратно переміщати для поступового зняття омертвілої шкіри.

Після процедури манікюру, рекомендується занурити кисті рук у теплу воду, а потім обробити зволожуючим кремом або лосьйоном, що обереже нігті від пересушування і обереже їх красу.

Чищення та догляд
Завжди використовуйте пристрій і виймайте мережевий адаптер з розетки перед чищенням.

- Не використовуйте для чищення приводу насадок і корпусу розчинників або абразивні засоби для чищення.
- Протирайте корпус пристрою вологою тканиною.
- Час від часу протирайте насадки спиртом

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що перед'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтним апаратурах.

ЎЗБЕК

МАНИКЮР ВА ПЕДИКЮР УЧУН ТЎПЛАМ

Маникюр/педикюр учун тўпламда сиз тирноқларинизга ишлов бериш, текислаш ва силлиқлаш учун барча нарсани топаёсиз. Мунтазам равишда фойдаланилганда Сизнинг тирноқлариниз чиройли ва соғлом ҳолга келади.

ТАВСИФ

- Катта конуссимон учлик
- Электр тармоқ адаптери
- Кутилари кўтараш учун куракча
- Цилиндричмон мослама
- Конуссимон мослама
- Этовлаш учун кичик диск (майда тишли)
- Копюкчи маҳкамлаш тумбаси
- Куткулари кўтараш диск (бирик тишли)
- Силлиқлаш учун қомош мослама-диск
- Нозик терини олиб ташлаш учун мослама (дагаллиги камроқ)
- Дагаллашган терини олиб ташлаш учун мослама (дагалроқ)
- Мосламалар узатмаси
- Корпус копоки

Хавфсиз фойдаланиш бўйича кўрсатмалар

- Маникюр/педикюр тўпламидан фойдаланишдан олдин ушбу йўриқномадан диққат билан ўқиш керак.
- Курилманг! нормаль ишлаши учун хар 20 дақиқалик узулсиз ишлагандан сўнг уни 15 дақиқга ўчириб қўйиш тавсия этилади.
- Курилма тўпламига киритилган электр тармоқ адаптери фақат ушбу курилма билан ишлагша мўлжалланган, электр тармоқ адаптери ишдан чиқси ҳолатида у фақат ана шу турдагисига алмаштирилиши лозим.

ХАВФИ!

Электр токидан жарохатланиш хавфини олдини олиш учун (электр тармоқ адаптери билан ишлаганда):

- Доммо акумулятор батареялари зардалангандан кейин, курилмдан фойдаланиб бўлгандан кейин узалик билан, шунингдек курилмани тозалашдан олдин электр тармоқ адаптерини электр тармоқидан узиб қўйиң.
- Тўплами суғути ириллар олдига сакламанг. Курилмани суғута тушиб кетиши мумкин бўлган жойларга қўйманг ва бундай жойларда сакламанг
- Курилмдан ванна ёки душ қабул қилиш вақтида фойдаланманг.

ЭХТИЁТ БЎЛИНГ!

Қўйиб қолиш, ёниги чиқиши, электр токидан жарохатланиш ёки лат ёйишларинг олдини олиш мақсадида:

- Курилмдан болалар, чоғорилар ёки жисмоний нуқсонлари мавжуд бўлган инсонлар фойдаланаётганда, уларни парваришлаётганда ёки уларга бевосита яқин бўлган ҳолатларда алоҳида эътиборни бўлиш лозим.
- Ушбу курилма болалар ва имконияти чекланган инсонлар томонидан фойдаланиш учун мўлжалланмаган, магар уларнинг хавфсизлиги учун жавобгар шахс томонидан уларга мажбур курилмдан хавфсиз фойдаланишга йўналиш берилган бўлиши лозим. Фақат тўплам тарийбига киритилган мосламалардангина фойдаланинг.
- Агар курилмада ташиш бузилган жойлар мавжуд бўлса, у керакли даражада индонинг. Терминг инчорқор қисмларидан дагаллашган терини оқсатган билан олиб ташлаш учун (10) мосламдан фойдаланинг (камроқ дагал).
- Уланг терини босқима-босқич олиб ташлаш учун мосламаларни эҳтиёткорлик билан ҳаракатлантириш лозим.
- Электр тармоқ адаптери ёки улаш симига зарар етган бўлса курилмдан асло фойдаланманг.
- Ушбу курилмани жойдан-жойга қўчирманг ва электр тармоқ адаптерининг улаш симидан ушлаб турманг.
- Электр тармоқ адаптерининг улаш симини иссиқ юзлардан узоқда тутинг.
- Курилмдан хонадан ташқариди фойдаланманг.
- Қўл ёки оқ терисиди яра ёки тошмалар мавжуд бўлса курилмдан фойдаланманг.
- Агар сизда томир касаллиқлари ёки диабет мавжуд бўлса, курилмдан фойдаланишдан олдин шифокор билан маслаҳатлашинг.
- Курилма фақат улаш фойдаланиш учун мўлжалланган.

Диски для выдалення агрубелай скуры (10, 11)
Диски прызначаны для выдалення агрубелай скуры з долонь рук ці ступнь ніг. Для выдалення моцна агрубелай скуры выкарыстоўвайце насадку (11) (больш шурпатаю). Для мягкага выдалення агрубелай скуры з невялікай часткай выкарыстоўвайце насадку (10) (меней шурпату). Насадкі неабходна акуратна перасоўваць для паступовага здымання змержвалой скуры.

Пасля працэдурь манікюру, рэкамендуецца пагрузіць кісты рук у цёплую ваду, а затым абрабаваш кромам ці лосьянам, які ўвільгатняе, гэта засцеражэ пазногці ад перасушвання і захавае іх прыгажосць.

Чыстка і догляд

- Завсёды выключайце прыладу і вымаіце сеткавы адаптар з разеткі перад чысткай.
- Не выкарыстоўвайце для чысткі прывада насадак і корпуса раставаральныі ці абразіўныя сродкі для чысткі.
- Працараіце корпус прылады вільготнай тканінай.
- Час ад часу працараіце насадкі спіртам.

МАНИКЮР/ПЕДИКЮР ТЎПЛАМІДАН

ФОЙДАЛАНИШ БЎЙИЧА ҚЎЛПАНМА АКУМУЛЯТОР БАТАРЕЯЛАРИНИ ЗАРЯДЛАШ БЎЙИЧА КЎРСАТМАЛАР

- Курилмани зарядлашдан олдин, иш режимлари дастагини ўчирилган ҳолатга ўтказинг. «0».
- Электр тармоқ адаптери (2)ни мосламалар узатмаси (12) пастки қисмидати уяга киргизинг.
- Электр тармоқ адаптерини (2) розеткага уланг, бунда заряд олиш индикатори ёнади.
- Курилмдан биринчи бор фойдаланишдан олдин уни ўрнатилган тартибда, қамда 24 соат давомиде заряд олишга қўйиш зарур.
- Кейинги заряд олиш сеанслари 6 соат атрофиди давом этади.
- Заряд олгандан кейин электр тармоқ адаптерини (2) розеткадан ҳамда курилмдан уятмаси

Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Куратмаси асосида белгиланган ва Қувват қилиши белгилан Қонунда (73/23 ЕС) айтилган ЯЭС талабларига мувофиқ келди.

Қурилмани адаптер орқали электр билан таъминлаш

- Агар акумулятор батареялари

зарядланмаган бўлса ёки фойдаланиш вақтида заряди тугаб қолган бўлса, ишни давом эттириш учун электр тармоғи адаптеридан (2) фойдаланиш мумкин. Бунда фақат тўплам тарийбидиғи электр тармоқ адаптеридан фойдаланг.

- Электр тармоқ адаптерининг улаш жойини мосламалар узатмасиди (12) уяга киргизанг ва адаптери (2) розеткага уланг.
- Акумулятор батареялари бирламчи заряд олгунча қадар 1-2 минут қутинг, шундан сўнг Сиз курилмдан фойдаланишингиз мумкин бўлади.

Мосламаларни ўрнатиш

- Фик